



Distr.
GENERAL

FCCC/AWGLCA/2008/14
17 November 2008

ARABIC
Original: ENGLISH

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الفريق العامل المخصص المعني بالعمل التعاوني
الطويل الأجل بموجب الاتفاقية
الدورة الرابعة
بوزنان، ١-١٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨

البند ٢ (أ) من جدول الأعمال المؤقت
المسائل التنظيمية
إقرار جدول الأعمال

جدول الأعمال المؤقت وشروحه

مذكرة مقدمة من الأمين التنفيذي*

أولاً - جدول الأعمال المؤقت

١ - افتتاح الدورة

٢ - المسائل التنظيمية:

(أ) إقرار جدول الأعمال؛

(ب) تنظيم أعمال الدورة؛

(ج) انتخاب أعضاء المكتب.

٣ - التمكين من التنفيذ الكامل والفعال والمستدام للاتفاقية عن طريق العمل التعاوني الطويل الأجل من الآن وحتى عام ٢٠١٢ وما بعده، بتناول جملة أمور منها:

* قُدِّمت هذه الوثيقة متأخرة عن موعدها لأن إعداد صيغتها النهائية استغرق وقتاً أطول مما كان متوقعاً.

- (أ) الرؤية المشتركة للعمل التعاوني الطويل الأجل؛
- (ب) العمل الوطني/الدولي المعزّز من أجل التخفيف من آثار تغيّر المناخ؛
- (ج) العمل المعزّز من أجل التكيف مع تغيّر المناخ؛
- (د) العمل المعزّز من أجل تطوير التكنولوجيات ونقلها لدعم العمل المتعلق بالتخفيف من آثار تغير المناخ والتكيف معه؛
- (هـ) العمل المعزّز من أجل إتاحة الموارد المالية والاستثمار لدعم إجراءات التخفيف من آثار تغير المناخ والتكيف معه والتعاون التكنولوجي.
- ٤- برنامج العمل لعام ٢٠٠٩
- ٥- التقرير الذي سيقدم إلى مؤتمر الأطراف في دورته الرابعة عشرة عن التقدم المحرز
- ٦- مسائل أخرى
- ٧- التقرير المتعلق بأعمال الدورة

ثانياً - الخلفية

- ١- أطلق مؤتمر الأطراف، بموجب مقرره ١/م أ-١٣ (خطة عمل بالي)، عملية شاملة للتمكين من التنفيذ الكامل والفعال والمستدام للاتفاقية عن طريق العمل التعاوني الطويل الأجل من الآن وحتى عام ٢٠١٢ وما بعده، من أجل التوصل إلى نتائج متفق عليها واعتماد مقرر في هذا الصدد في دورته الخامسة عشرة. وقرر المؤتمر أن تتولى إجراء هذه العملية هيئة فرعية في إطار الاتفاقية تُعرف باسم الفريق العامل المخصص المعني بالعمل التعاوني الطويل الأجل. بموجب الاتفاقية (الفريق العامل المخصص)، وأن يُنهي هذا الفريق أعماله في عام ٢٠٠٩ ويقدم نتائج عمله إلى مؤتمر الأطراف لكي يعتمدوها في دورته الخامسة عشرة.
- ٢- ووفقاً لخطة عمل بالي، ستعقد الدورة الرابعة للفريق العامل المخصص ابتداءً من الاثنين ١ كانون الأول/ديسمبر إلى الأربعاء ١٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨، بالاقتران مع الدورة الرابعة عشرة لمؤتمر الأطراف، والدورة الرابعة لمؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو، والدورة التاسعة والعشرين لكل من الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية والهيئة الفرعية للتنفيذ، والدورة السادسة المستأنفة للفريق العامل المخصص للنظر في الالتزامات الإضافية للأطراف المدرجة في المرفق الأول. بموجب بروتوكول كيوتو^(١).

(١) ستعقد الدورة الرابعة عشرة لمؤتمر الأطراف والدورة الرابعة لمؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو في الفترة من ١ إلى ١٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨.

ثالثاً - شروح جدول الأعمال المؤقت

١ - افتتاح الدورة

٣- سيفتتح الرئيس الدورة الرابعة للفريق العامل المخصص يوم الاثنين ١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨، في مقر المعرض الدولي ببوزنان في بولندا.

٢ - المسائل التنظيمية

(أ) إقرار جدول الأعمال

٤- سيُعرض جدول أعمال الدورة المؤقت لإقراره.

<i>FCCC/AWGLCA/2008/14</i>	جدول الأعمال المؤقت وشروحه. مذكرة مقدمة من الأمين التنفيذي
----------------------------	--

(ب) تنظيم أعمال الدورة

٥- الخلفية: وافق الفريق العامل المخصص، في دورته الأولى، على تنظيم أعمال دوراته بطريقة تتيح ما يكفي من الوقت لإجراء مفاوضات ترمي إلى تمكين مؤتمر الأطراف من التوصل إلى نتائج متفق عليها واعتماد مقرر في دورته الخامسة عشرة^(٢).

٦- وأعد رئيس الفريق العامل المخصص مذكرة عن سيناريو الدورة الرابعة، الذي يركز على تنظيم الأعمال ويتضمن اقتراحات بشأن كيفية استغلال الوقت المحدود المتاح خلال الدورة بأكبر فعالية. والدعوة موجهة إلى المندوبين للرجوع إلى هذه المذكرة، التي تتاح تحت الرمز FCCC/AWGLCA/2008/15 وتتضمن مزيداً من المعلومات عن تنظيم أعمال الدورة.

٧- وسيعقد الفريق العامل المخصص جلسة افتتاحية عامة بعد ظهر يوم الاثنين ١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨. ونظراً إلى الوقت المحدود المتاح، سيطلب الرئيس الإدلاء ببيانات باسم مجموعات الأطراف الرئيسية. ويرجى من ممثلي الوفود إيجاز بياناتهم الشفوية إلى أقصى حد ممكن وتقديم نسخة ورقية إلى موظفي المؤتمرات سلفاً لتيسير عمل المترجمين الشفويين. كما يرجى من الراغبين في تقديم بيانات خطية تتاح لجميع المندوبين إحضار نسخ منها من أجل توزيعها.

٨- ووافق الفريق العامل المخصص في دورته الأولى على تيسير عمله بعقد حلقات عمل والاضطلاع بأنشطة أخرى لتوضيح العناصر الواردة في خطة عمل بالي وتعميق فهمها^(٣). وبناء على ذلك، طلب إلى الأمانة أن تنظم، في دورته الرابعة، ثلاث حلقات عمل تحت إشراف الرئيس وبالتشاور مع الأطراف من أجل تناول المسائل التالية:

(أ) الرؤية المشتركة للعمل التعاوني الطويل الأجل؛

(٢) الوثيقة FCCC/AWGLCA/2008/3، الفقرة ٢٤.

(٣) الوثيقة FCCC/AWGLCA/2008/3، الفقرة ٢٦.

- (ب) استراتيجيات إدارة المخاطر والحد منها، بما في ذلك آليات تقاسم المخاطر وتحويلها مثل التأمين؛
- (ج) التعاون في مجال البحث والتطوير المتعلق بالتكنولوجيات الحالية والجديدة والمبتكرة، بما في ذلك الحلول المجدية للجميع.
- ٩- وستُعقد حلقات العمل الثلاث في الأسبوع الأول من فترة الدورة. وسيقدّم الرئيس إلى جلسة عامة يعقدها الفريق العامل المخصص في هذه الدورة موجزاً عن الآراء التي يُعرب عنها في حلقات العمل. وستُدرج الموجزات في الملخص الذي سيُعدّه الرئيس عن أعمال الدورة وفقاً لاستنتاجات الدورة الأولى للفريق العامل المخصص.
- ١٠- وستوجه حلقات العمل حسبما تراه الأطراف، أي أن المناقشات التقنية سوف تستند بصورة رئيسية إلى إسهامات الأطراف. وتُدعى جميع الأطراف إلى الإسهام في تبادل الآراء التفاعلي وإلى أن تطرح في حلقات العمل ما لديها من أفكار واقتراحات بشأن السبل المحددة الكفيلة بإتاحة الوفاء بالولاية التي رُسمت في خطة عمل بالي. وتُدعى الأطراف إلى عرض الاقتراحات باقتضاب وتركيز (لا تتجاوز مدة العرض ١٠ دقائق، ويمكن عند اللزوم عرض خمس شرائح مصورة على الأكثر) أو إلى تقديم مداخلات قصيرة (لا تتجاوز ثلاث دقائق). والأطراف التي تعتزم تقديم عروض بشأن الاقتراحات مدعوة إلى أن تبلغ الأمانة سلفاً حتى يتسنى للرئاسة تجميع العروض المتعلقة بمواضيع ذات صلة ببعضها البعض^(٤).
- ١١- وتُدعى الأطراف إلى الرجوع إلى الملحة العامة عن الدورة التي ترد في الموقع الإلكتروني لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ^(٥) وإلى البرنامج اليومي الذي يُنشر في أثناء الدورة، وذلك للاطلاع على الجدول الزمني المفصل والمحدث لأعمال الفريق العامل المخصص، بما في ذلك المسائل التنظيمية المتصلة بحلقات العمل الثلاث المذكورة في الفقرة ٨ أعلاه.
- ١٢- وكانت اللجنة الفرعية للتنفيذ قد أوصت في دورتها الرابعة والعشرين^(٦) بأن تنتهي الجلسات في الأحوال العادية بحلول الساعة ١٨/٠٠، لكنها أجازت، في الظروف الاستثنائية، أن تستمر الجلسات إلى الساعة ٢١/٠٠ كحد أقصى. وستُنظّم دورة الفريق العامل المخصص الحالية وفقاً لذلك.
- ١٣- الإجراء: سيُدعى أعضاء الفريق العامل المخصص إلى الاتفاق على نهج تنظيم أعمال الدورة.

جدول الأعمال المؤقت وشروحه. مذكرة مقدمة من الأمين التنفيذي

FCCC/AWGLCA/2008/14

مذكرة بشأن سيناريو الدورة الرابعة. مذكرة مقدمة من الرئيس

FCCC/AWGLCA/2008/15

(٤) تُدعى الأطراف الراغبة في تقديم عروض إلى الاتصال بالأمانة عن طريق عنوان البريد الإلكتروني lcaworkshops@unfccc.int في أقرب وقت ممكن وفي غضون أجل لا يتجاوز ١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨.

(٥) http://unfccc.int/meetings/cop_14/items/4481.php.

(٦) الوثيقة FCCC/SBI/2006/11، الفقرة ١٠٢.

(ج) انتخاب أعضاء المكتب

١٤- الخلفية: كان مؤتمر الأطراف قد انتخب في الجلسة الختامية لدورته الثالثة عشرة، وفقاً للمادة ٢٧ من مشروع النظام الداخلي المطبق حالياً^(٧) وعملاً بالفقرة ٥ من مقرر مؤتمر الأطراف ١/م أ-١٣، السيد لويس ألبرتو فيغيريدو ماتشادو (البرازيل) رئيساً للفريق العامل المخصص والسيد مايكل زاميت كوتاجار (مالطة) نائباً للرئيس، على أساس تفاهم يقضي بالتناوب على هذه المهام سنوياً. وأتاحت المشاورات التي أجريت بطلب من رئيس الدورة الثالثة عشرة لمؤتمر الأطراف بشأن تعيين أعضاء مكاتب هيئات الاتفاقية وبروتوكول كيوتو الملحق بها التأكد من استعداد السيد زاميت كوتاجار لشغل منصب الرئيس والسيد فيغيريدو ماتشادو لشغل منصب نائب الرئيس لفترة السنة المقبلة، كما عينت السيدة ليليان بورتيو (باراغواي) مقررة لفترة نفسها.

١٥- ومن أجل تمكين الرئيس الحالي للفريق العامل المخصص من مواصلة اضطلاعهم بمهامهم إلى نهاية الدورة الرابعة عشرة لمؤتمر الأطراف، لكي يتسنى له بصفة الخاصة تقديم التقرير المرحلي للفريق العامل المخصص إلى الجزء الرفيع المستوى لمؤتمر الأطراف، يُقترح أن ينتخب الرئيس المقبل ونائبه من جانب مؤتمر الأطراف خلال الجلسة الأخيرة لدورته الرابعة عشرة.

١٦- الإجراء: سيدعى الفريق العامل المخصص إلى انتخاب مقرره لفترة السنة المقبلة (عام ٢٠٠٩).

٣- التمكين من التنفيذ الكامل والفعال والمستدام للاتفاقية عن طريق العمل التعاوني
الطويل الأجل من الآن وحتى عام ٢٠١٢ وما بعده، بتناول جملة أمور منها:

- (أ) الرؤية المشتركة للعمل التعاوني الطويل الأجل
- (ب) العمل الوطني/الدولي المعزز من أجل التخفيف من آثار تغير المناخ
- (ج) العمل المعزز للتكيف مع آثار تغير المناخ
- (د) العمل المعزز من أجل تطوير التكنولوجيا ونقلها لدعم العمل المتعلق بالتخفيف من آثار تغير المناخ والتكيف معه
- (هـ) العمل المعزز من أجل إتاحة الموارد المالية والاستثمار لدعم إجراءات التخفيف من آثار تغير المناخ والتكيف معه والتعاون التكنولوجي

١٧- الخلفية: دعا الفريق العامل المخصص، في دورته الأولى، رئيسه إلى إعداد موجزات للآراء المعرب عنها في سياق تبادل الآراء فيما بين الأطراف خلال الدورات^(٨). ويرد الموجز الذي أعده الرئيس للآراء المعرب عنها في الدورة الثالثة في الوثيقة FCCC/AWGLCA/2008/13.

(٧) الوثيقة FCCC/CP/1996/2.

(٨) الوثيقة FCCC/AWGLCA/2008/3، الفقرتان ٢٢ و ٢٦.

١٨- ودعا الفريق العامل المخصص، في دورته الثانية، الأطراف إلى تقديم ما لديها من أفكار ومقترحات، وعند الاقتضاء وبقدر المستطاع، إلى تقديم أية مقترحات خطية محددة بشأن العناصر الواردة في الفقرة ١ من خطة عمل بالي، مع مراعاة أوجه الترابط بين هذه العناصر والفقرات الفرعية المحددة التي ترد تحت كل عنصر من العناصر، توخياً لتركيز نظر الفريق العامل المخصص على العناصر الخمسة جميعها^(٩). وطلب الفريق العامل المخصص أيضاً إلى الأطراف أن تقدم ما لديها من أفكار ومقترحات بشأن المواضيع التي سيتناولها الفريق في حلقات العمل المقررة لعام ٢٠٠٨.

١٩- ودعا الفريق العامل المخصص في دورته الثالثة الرئيس إلى أن يعدّ، تحت مسؤوليته، وثيقة يجمع فيها الأفكار والمقترحات المقدمة من جانب الأطراف بشأن العناصر الواردة في الفقرة ١ من خطة عمل بالي، مع مراعاة الأفكار والمقترحات المقدمة من جانب المنظمات المعتمدة بصفة مراقب^(١٠). وتحضيراً لهذه الوثيقة، اعتمد الرئيس على الورقات الخطية التي وردت في غضون أجل لم يتجاوز ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨ استجابة لما تضمنته خطة عمل بالي من ملتمسات، واستنتاجات الدوريتين الأولى والثانية للفريق العامل المخصص^(١١)، والعروض المقدمة خلال حلقات العمل التي نظمت خلال فترة انعقاد الدورة. وطلب إلى الرئيس أيضاً تحديث الوثيقة قبل نهاية الدورة الرابعة استناداً إلى الورقات التي ترد بعد ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨ والأفكار والمقترحات المقدمة خلال هذه الدورة^(١٢).

٢٠- وطلب الفريق العامل المخصص في دورته الثانية إلى الأمانة أن تعدّ، رهنأ بما يتاح من موارد مالية، الوثائق التالية لعرضها عليه في دورته الرابعة^(١٣):

(أ) ورقة تقنية بشأن التحديات المطروحة والفرص المتاحة في مجال التخفيف من حدة آثار تغير المناخ في القطاع الزراعي؛

(ب) ورقة تقنية بشأن الآليات، بما فيها أدوات التأمين المتكررة، التي يمكن استخدامها لإدارة المخاطر المالية الناشئة عن الآثار المباشرة لتغير المناخ في البلدان النامية، مع مراعاة الظروف الخاصة التي تتفرد بها البلدان النامية الأشد ضعفاً، ولا سيما أقل البلدان نمواً والدول والبلدان الجزرية الصغيرة النامية في أفريقيا، وتصميم الآليات المناسبة التي تُمكن من الجمع بين إسهامات الخبراء الفنيين في مجالات التأمين وإعادة التأمين وتقييم المخاطر؛

(ج) تحديث للورقة التقنية المتعلقة بالاستثمار والتدفقات المالية للتصدي لتغير المناخ^(١٤)، مع مراعاة الفقرة ١ من خطة عمل بالي؛

(د) مذكرة معلومات بشأن الأنشطة المتصلة بالتكيف مع تغير المناخ الجارية في منظومة الأمم المتحدة.

(٩) الوثيقة FCCC/AWGLCA/2008/8، الفقرتان ٢٥ و ٢٦.

(١٠) الوثيقة FCCC/AWGLCA/2008/12، الفقرة ٢٧.

(١١) الفقرة ٨ من المقرر ١/م أ-١٣، والفقرة ٢٣ من الوثيقة FCCC/AWGLCA/2008/3، والفقرتان ٢٥ و ٢٦ من الوثيقة FCCC/AWGLCA/2008/8.

(١٢) الوثيقة FCCC/AWGLCA/2008/15، الفقرة ٩.

(١٣) الوثيقة FCCC/AWGLCA/2008/8، الفقرة ٢٨.

(١٤) الاستثمار والتدفقات المالية من أجل التصدي لتغير المناخ.

<http://unfccc.int/files/cooperation_and_support/financial_mechanism/application/pdf/background_paper.pdf>.

٢١- وستتيح هذه الوثائق (FCCC/TP/2008/8 و FCCC/TP/2008/9 و FCCC/TP/2008/7 و FCCC/AWGLCA/2008/INF.2 على التوالي) مدخلات تفيد في أعمال الدورة الرابعة للفريق العامل المخصص.

٢٢- الإجراء: سيدعى الفريق العامل المخصص إلى بحث الأفكار والمقترحات التي جمعها الرئيس، وتوضيح المقترحات المطروحة، وتحديد عناصرها المشتركة، والنظر فيما يلزم التفاوض بشأنه في إطار كل عنصر من العناصر الخمسة لخطة عمل بالي من أجل بلوغ نتائج متفق عليها.

FCCC/AWGLCA/2008/13 موجز للآراء التي أعرب عنها خلال الدورة الثالثة للفريق العامل المخصص المعني بالعمل التعاوني الطويل الأجل بموجب الاتفاقية.
مذكرة مقدمة من الرئيس

FCCC/AWGLCA/2008/15 مذكرة بشأن سيناريو الدورة الرابعة. مذكرة مقدمة من الرئيس

FCCC/AWGLCA/2008/16 أفكار ومقترحات بشأن الفقرة ١ من خطة عمل بالي. مذكرة مقدمة من الرئيس

FCCC/AWGLCA/2008/INF.2 *Adaptation-related activities within the United Nations system. Note by the Secretariat*

FCCC/AWGLCA/2008/Misc.5 *Ideas and proposals on the elements contained in paragraph 1 of the Bali Action Plan. Submissions from Parties*

FCCC/AWGLCA/2008/Misc.6 *Ideas and proposals on the elements contained in paragraph 1 of the Bali Action Plan. Submissions from intergovernmental organizations*

FCCC/TP/2008/7 الاستثمار والتدفقات المالية من أجل التصدي لتغير المناخ: معلومات محدثة. ورقة تقنية

FCCC/TP/2008/8 التحديات والفرص في مجال التخفيف من آثار تغير المناخ في القطاع الزراعي. ورقة تقنية

FCCC/TP/2008/9 آليات إدارة المخاطر المالية الناجمة عن التأثيرات المباشرة لتغير المناخ في البلدان النامية. ورقة تقنية

٤- برنامج العمل لعام ٢٠٠٩

- ٢٣- *الخلفية*: اتفق الفريق العامل المخصص، في دورته الأولى، على الشروع في النظر في برنامج عمله لعام ٢٠٠٩ في دورته الثانية في عام ٢٠٠٨ واستكمال النظر فيه في غضون أجل لا يتعدى موعد دورته الرابعة في عام ٢٠٠٨^(١٥).
- ٢٤- وكان الفريق العامل المخصص قد أكد في دورته الثانية أنه سيعقد أربع دورات على الأقل في عام ٢٠٠٩، أي في آذار/مارس - نيسان/أبريل، وفي حزيران/يونيه بالاقتراح مع الدورتين الثلاثين لكل من الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية والهيئة الفرعية للتنفيذ، وفي آب/أغسطس - أيلول/سبتمبر بالاقتراح مع الدورة الخامسة عشرة لمؤتمر الأطراف^(١٦)، وفقاً للجدول الزمني العام للاجتماعات في إطار الاتفاقية. وأشار الفريق العامل المخصص إلى أنه ينبغي، لأغراض التخطيط، التوصل، في غضون أجل لا يتجاوز موعد انعقاد الدورة الرابعة عشرة لمؤتمر الأطراف، إلى قرار بشأن ما إذا كان سيلزم عقد دورة إضافية في عام ٢٠٠٩^(١٧).
- ٢٥- وفي الدورة الثالثة، اتفق أعضاء الفريق العامل المخصص على النهج الذي سيتبع في تنظيم أعمال الفريق في عام ٢٠٠٩. وخلص الفريق العامل المخصص إلى أنه سوف ينتقل إلى مرحلة التفاوض الكامل في عام ٢٠٠٩ وسيحدد تنظيم أعماله وفقاً لذلك، عن طريق إجراء المفاوضات المتعلقة بجميع عناصر خطة عمل بالي على نحو شامل ومتوازن^(١٨).
- ٢٦- *الإجراء*: سيدعى الفريق العامل المخصص إلى استكمال النظر في برنامج عمله لعام ٢٠٠٩، وتحديد ما إذا كان سيلزم التخطيط لإجراء دورة إضافية في عام ٢٠٠٩.

٥- التقرير الذي سيقدم إلى مؤتمر الأطراف في دورته الرابعة عشرة عن التقدم المحرز

- ٢٧- *الخلفية*: طلب مؤتمر الأطراف، في دورته الثالثة عشرة، إلى الفريق العامل المخصص أن يقدم إليه تقريراً في دورته الرابعة عشرة عن التقدم المحرز. وسيعرض الرئيس التقرير على مؤتمر الأطراف خلال افتتاح الجزء الرفيع المستوى يوم الخميس ١١ كانون الأول/ديسمبر. ووافق مؤتمر الأطراف أيضاً على أن يقيم، في دورته الرابعة عشرة، التقدم المحرز استناداً إلى تقرير يقدمه الفريق^(١٩).
- ٢٨- *الإجراء*: سيدعى الفريق العامل المخصص إلى النظر في التقرير الذي سيقدمه إلى مؤتمر الأطراف بشأن التقدم المحرز.

(١٥) الوثيقة FCCC/AWGLCA/2008/3، الفقرة ٢٥.

(١٦) من ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر إلى ١١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩.

(١٧) الوثيقة FCCC/AWGLCA/2008/8، الفقرة ٣٦.

(١٨) الوثيقة FCCC/AWGLCA/2008/12، الفقرة ٣٣.

(١٩) الفقرتان ٩-١٠ من المقرر ١/أ-١٣.

<p>تقرير الفريق العامل المخصص المعني بالعمل التعاوني الطويل الأجل بموجب الاتفاقية عن أعمال دورته الأولى المعقودة في بانكوك في الفترة من ٣١ آذار/مارس إلى ٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٨</p>	FCCC/AWGLCA/2008/3
<p>موجز للآراء التي أعرب عنها خلال الدورة الأولى للفريق العامل المخصص المعني بالعمل التعاوني الطويل الأجل بموجب الاتفاقية فيما يتعلق بوضع برنامج العمل الممتد سنتين والمطلوب بموجب الفقرة ٧ من خطة عمل بالي. مذكرة مقدمة من الرئيس</p>	FCCC/AWGLCA/2008/6
<p>تقرير الفريق العامل المخصص المعني بالعمل التعاوني الطويل الأجل بموجب الاتفاقية عن أعمال دورته الثانية المعقودة في بون في الفترة من ٢ إلى ١٢ حزيران/يونيه ٢٠٠٨</p>	FCCC/AWGLCA/2008/8
<p>موجز للآراء التي أعرب عنها خلال الدورة الثانية للفريق العامل المخصص المعني بالعمل التعاوني الطويل الأجل بموجب الاتفاقية. مذكرة مقدمة من الرئيس</p>	FCCC/AWGLCA/2008/11
<p>تقرير الفريق العامل المخصص المعني بالعمل التعاوني الطويل الأجل بموجب الاتفاقية عن أعمال دورته الثالثة المعقودة في أكرا في الفترة من ٢١ إلى ٢٧ آب/أغسطس ٢٠٠٨.</p>	FCCC/AWGLCA/2008/12 و Corr.1
<p>موجز للآراء التي أعرب عنها خلال الدورة الثالثة للفريق العامل المخصص المعني بالعمل التعاوني الطويل الأجل بموجب الاتفاقية. مذكرة مقدمة من الرئيس</p>	FCCC/AWGLCA/2008/13

٦- مسائل أخرى

٢٩- ستبحث في إطار هذا البند أية مسائل أخرى تنشأ في أثناء الدورة.

٧- التقرير المتعلق بأعمال الدورة

٣٠- الخلفية: سيجري إعداد مشروع تقرير بشأن أعمال الدورة لكي يعتمد الفريق العامل المخصص في نهاية الدورة.

٣١- الإجراء: سيُدعى الفريق العامل المخصص إلى اعتماد مشروع التقرير والإذن للمقرر باستكمال التقرير بعد الدورة استناداً إلى توجيهات الرئيس وبمساعدة من الأمانة.

المرفق

**الوثائق التي أُعدت للفريق العامل المخصص المعني بالعمل التعاوني
الطويل الأجل بموجب الاتفاقية في دورته الرابعة**

الوثائق التي أُعدت للدورة

- FCCC/AWGLCA/2008/13 موجز للآراء التي أعرب عنها خلال الدورة الثالثة للفريق العامل المخصص المعني بالعمل التعاوني الطويل الأجل بموجب الاتفاقية. مذكرة مقدمة من الرئيس
- FCCC/AWGLCA/2008/14 جدول الأعمال المؤقت وشروحه. مذكرة مقدمة من الأمين التنفيذي
- FCCC/AWGLCA/2008/15 مذكرة بشأن سيناريو الدورة الرابعة. مذكرة مقدمة من الرئيس
- FCCC/AWGLCA/2008/16 أفكار ومقترحات بشأن الفقرة ١ من خطة عمل بالي. مذكرة مقدمة من الرئيس
- FCCC/AWGLCA/2008/INF.2 Adaptation-related activities within the United Nations system.
Note by the secretariat.
- FCCC/AWGLCA/2008/Misc.5 Ideas and proposals on the elements contained in paragraph 1 of
the Bali Action Plan. Submissions from Parties
- FCCC/AWGLCA/2008/Misc.6 Ideas and proposals on the elements contained in paragraph 1 of the
Bali Action Plan. Submissions from intergovernmental organizations
- FCCC/TP/2008/7 الاستثمار والتدفقات المالية من أجل التصدي لتغير المناخ: معلومات محدثة.
ورقة تقنية
- FCCC/TP/2008/8 التحديات والفرص في مجال التخفيف من آثار تغير المناخ في القطاع
الزراعي. ورقة تقنية
- FCCC/TP/2008/9 آليات إدارة المخاطر المالية الناجمة عن التأثيرات المباشرة لتغير المناخ في
البلدان النامية. ورقة تقنية

وثائق أخرى معروضة على الدورة

- FCCC/AWGLCA/2008/3 تقرير الفريق العامل المخصص المعني بالعمل التعاوني الطويل الأجل بموجب الاتفاقية عن أعمال دورته الأولى المعقودة في بانكوك في الفترة من ٣١ آذار/مارس إلى ٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٨
- FCCC/AWGLCA/2008/6 موجز للآراء التي أُعرب عنها خلال الدورة الأولى للفريق العامل المخصص المعني بالعمل التعاوني الطويل الأجل بموجب الاتفاقية فيما يتعلق بوضع برنامج العمل الممتد سنتين والمطلوب بموجب الفقرة ٧ من خطة عمل بالي. مذكرة مقدمة من الرئيس
- FCCC/AWGLCA/2008/8 تقرير الفريق العامل المخصص المعني بالعمل التعاوني الطويل الأجل بموجب الاتفاقية عن أعمال دورته الثانية المعقودة في بون في الفترة من ٢ إلى ١٢ حزيران/يونيه ٢٠٠٨
- FCCC/AWGLCA/2008/11 موجز للآراء التي أُعرب عنها خلال الدورة الثانية للفريق العامل المخصص المعني بالعمل التعاوني الطويل الأجل بموجب الاتفاقية. مذكرة مقدمة من الرئيس
- FCCC/AWGLCA/2008/12 تقرير الفريق العامل المخصص المعني بالعمل التعاوني الطويل الأجل بموجب الاتفاقية عن أعمال دورته الثالثة المعقودة في أكرا في الفترة من ٢١ إلى ٢٧ آب/أغسطس ٢٠٠٨
و Corr.1
